

**Übersetzung:
RUSSISCHE FÖDERATION
KONFORMITÄTSZERTIFIKAT**

Nr. C-DE.ДЕ01.B.00614

Antragsteller Regeltechnik Kornwestheim GmbH,
70806 Kornwestheim, Max-Planck-Strasse 3,
Bundesrepublik Deutschland

Hersteller Regeltechnik Kornwestheim GmbH,
70806 Kornwestheim, Max-Planck-Strasse 3,
Bundesrepublik Deutschland

Zertifizierungsstelle:

POCC DE.0001.11ДЕ01

DIN GOST TÜV Berlin-Brandenburg Gesellschaft für Zertifizierung in Europa mbH,
Budapester Str. 31, 10787 Berlin; Tel. +49/30/2601 2110; Fax. +49/30/2601 1210;
service@din-gost.de

bescheinigt hiermit, daß das Produkt:

Absperr- und Regelventile,

Typ: PV 6200; PV 6300; PV 6400

DN 15-400, PN 16-160 mit pneumatischen Antrieben,

s. Anlage, Formular: 0009194

Serienfertigung

OKP Code **37 4210**

Warencode **8481 80 599 0**

entspricht den Forderungen des (der) Technischen Reglements:
Technische Verordnung über die Sicherheit von Maschinen und Ausrüstungen,
genehmigt durch Beschluß der Regierung der Russische Föderation Nr. 753 vom
15.09.2009

durchgeführte Untersuchungen, Prüfungen, Messungen:
Prüfprotokoll Nr. S 200 2010 T35/1 vom 15.12.2010 Prüfzentrum TÜV Rheinland LGA
Products GmbH (Reg. Nr. POCC RU.0001.21MJ13)

vorgelegte Dokumente:

QMS-Zertifikat nach ISO 9001:2008 Nr. 12 100 19424 TMS

DIN GOST TÜV - Zertifikat Nr. 1127-10 vom 17.05.2011

Das Konformitätszertifikat ist gültig vom **17.05.2011** bis **19.12.2015**.

Leiter der Zertifizierungsstelle

DIN GOST TÜV Berlin-Brandenburg
Gesellschaft für Zertifizierung in Europa mbH
Budapester Str. 31 * 10787 Berlin
Tel. 030 / 2601-2110 * Fax 030 / 2601-1210

G. Slapke

Experte (Experten)

M. Drewitz

РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ
СЕРТИФИКАТ СООТВЕТСТВИЯ
(обязательная сертификация)

№ C-DE.ДЕ01.В.00614
(номер сертификата соответствия)

ТР 0405671
(учетный номер бланка)

ЗАЯВИТЕЛЬ

(наименование и место-
нахождение заявителя)

Regeltechnik Kornwestheim GmbH,
70806 Kornwestheim, Max-Planck-Strasse 3, Германия
тел: +49-7154-1314-0, факс: + 49-7154-1314333

ИЗГОТОВИТЕЛЬ

(наименование и место-
нахождение изготовителя
продукции)

Regeltechnik Kornwestheim GmbH,
70806 Kornwestheim, Max-Planck-Strasse 3, Германия
тел: +49-7154-1314-0, факс: + 49-7154-1314333

ОРГАН ПО СЕРТИФИКАЦИИ

(наименование и местонахождение органа по сертификации,
выдавшего сертификат соответствия)

ДИН ГОСТ ТЮФ БЕРЛИН-БРАНДЕНБУРГ Общество по сертификации в Европе,
Будапештер Штр. 31, 10787 Берлин, Германия, РОСС DE.0001.11ДЕ01,
тел: +49/30/2601 2110, факс: +49/30/2601 1210, аккредитован Федеральным
агентством по техническому регулированию и метрологии

**ПОДТВЕРЖДАЕТ, ЧТО
ПРОДУКЦИЯ**

(информация об объекте сертификации,
позволяющая идентифицировать объект)

запорно-регулирующий клапан,
тип: PV 6200; PV 6300; PV 6400
DN 15-400, PN 16-160 с пневматическим приводом,
см. приложение, формуляр: 0009194
серийный выпуск

код ОК 005 (ОКП)
37 4210

код ЕКПС

код ТН ВЭД России
8481 80 599 0

**СООТВЕТСТВУЕТ ТРЕБОВАНИЯМ
ТЕХНИЧЕСКОГО РЕГЛАМЕНТА
(ТЕХНИЧЕСКИХ РЕГЛАМЕНТОВ)**

(наименование технического регламента (технических
регламентов), на соответствие требованиям которого
(которых) проводилась сертификация)

Технический регламент о безопасности машин и оборудования
(постановление № 753 от 15.09.2009)

**ПРОВЕДЕННЫЕ ИССЛЕДОВАНИЯ
(ИСПЫТАНИЯ) И ИЗМЕРЕНИЯ**

протокол ТЮФ Рейнланд ЛГА Продактс ГмбХ (РОСС RU.0001.21МЛ13)
№ S 200 2010 T 35/1 от 15.12.2010 г.,

ПРЕДСТАВЛЕННЫЕ ДОКУМЕНТЫ

(документы, представленные заявителем в орган по
сертификации в качестве доказательств соответствия
продукции требованиям технического регламента
(технических регламентов))

сертификат на систему качества по 9001:2008
№ 12 100 19424 TMS;
сертификат № 1127-10 от 17.05.2011 г., выданный ДИН
ГОСТ ТЮФ Берлин-Бранденбург Обществом по
сертификации в Европе

СРОК ДЕЙСТВИЯ СЕРТИФИКАТА СООТВЕТСТВИЯ с 17.05.2011г. по 19.12.2015г.



Руководитель
(заместитель руководителя)
органа по сертификации
подпись, инициалы, фамилия

Г. Слапке

Эксперт (эксперты)
подпись, инициалы, фамилия

М. Древиц

РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ

ПРИЛОЖЕНИЕ

к СЕРТИФИКАТУ СООТВЕТСТВИЯ №
(обязательная сертификация)

C-DE.ДЕ01.В.00614

ТР

0009194

(учетный номер бланка)

Продукция:

запорно-регулирующий клапан,
тип: PV 6200; PV 6300; PV 6400
DN 15-400 (NPS 1"-12"),
PN 16-160 (class 150-900)
с пневматическим приводом



Руководитель
(заместитель руководителя)
органа по сертификации
подпись, инициалы, фамилия

Эксперт (эксперты)
подпись, инициалы, фамилия

Г. Слапке

М. Древиц



ДЕ 01

DIN GOST TÜV Zertifizierungssystem für Produkte

С Е Р Т И Ф И К А Т

ДИН ГОСТ ТЮФ Берлин-Бранденбург Общество по сертификации в Европе
удостоверяет, что

продукт:

**запорно-регулирующий клапан,
тип: PV 6200; PV 6300; PV 6400
DN 15-400 (NPS 1"-12"),
PN 16-160 (class 150-900) с пневматическим приводом
8481 80 599 0
37 4210**

код ТН ВЭД
код ОКП

соответствует требованиям нормативных документов:

**ГОСТ Р 53672-2009, ГОСТ 5761-2005, ГОСТ 9544-2005,
ГОСТ Р 52869-2007 (EN 983:1996)**

изготовитель:

**Regeltechnik Kornwestheim GmbH,
70806 Kornwestheim, Max-Planck-Strasse 3, Германия
Сертификат выдан: Regeltechnik Kornwestheim GmbH,
70806 Kornwestheim, Max-Planck-Strasse 3, Германия**

на основании:

- протокола ТЮФ Рейнланд ЛГА Продактс ГмбХ (РОСС RU.0001.21МЛ13)
№ S 200 2010 T 35/1 от 15.12.2010 г.,
- сертификата на систему качества по 9001:2008 Nr. 12 100 19424 TMS

Дополнительная информация:

Сертификат действителен с **17.05.2011 г.** до **19.12.2015 г.**

Изготовитель имеет право маркировать вышеуказанный продукт знаком проверки
Общества по сертификации в Европе с ограниченной ответственностью.

Сертификат зарегистрирован в Реестре Общества.

Регистрационный номер Общества: **1127-10**

Берлин, 12.05.2011 г.

Руководитель органа сертификации



Данный сертификат является действительным только для продуктов, изготовленных в указанном подразделении-изготовителе. Продукты должны соответствовать испытанному образцу и данным испытаний.

Сертификат обязывает изготовителя всегда следить за тем, чтобы изготовление продукта, указанного в сертификате, протекало согласно известным правилам техники в соответствии с проверенным образцом и выполнением требований указанных в сертификате стандартов и нормативных документов; особенно следить за соблюдением требований к технике безопасности продукта.

Сертификат теряет силу по окончании указанного в сертификате срока действия или при отмене его Обществом по сертификации в Европе, в случае невозможности выполнения лежащих в основе выдачи сертификата условий.

Сертификат и приложения к нему могут распространяться только в неизменённом виде. Нельзя создавать видимость того, что сертификации Обществом по сертификации в Европе подвергнуты продукты, не указанные в данном сертификате. В случае, если всё же создастся такая видимость, Общество по сертификации в Европе имеет право потребовать изменений.